

【工业】克里斯蒂娜的玩笑

2015-02-05 23:52:00

原文网址：<http://blog.udn.com/MengyuanWang/108908699>

最近两年我最喜欢的新闻网站是《观察者网》。它的记者和评论员的专业知识水平非常高，甚至高于英国的《经济学人》（不过《经济学人》的资料库之详尽，还是举世无双的）；美国的媒体报导相形之下，有如初中生写的校内刊物，台湾就更不用提了。当然这个位于上海的机构有点“忠党爱国”的趋向，如果读者自己的政治倾向不同，可以跳过党政方面的文章，但是至少应该常去看看有关国际关系和金融经济的报导，在这两方面，《观察者网》的含金量（我定义媒体报导的“金”为深入的真相）是全球首屈一指的。

昨天（2015年二月四日），我在Bloomberg看到一则有关阿根廷总统克里斯蒂娜的报导（详见<http://www.bloomberg.com/news/articles/2015-02-04/argentine-president-s-tweet-mimics-chinese-during-official-visit>，请注意视频里那个年轻美艳的记者；商业化的电视网自然会挑选俊男美女来播报新闻，中外皆然，但是台湾的主播不须要假装稿子是自己写的，美国的主播却必须在名义上身兼主编，这样选出来的“才貌双全”的主播和记者当然并不是真正有深厚学识和独立思考的学者，他们甚至没有理工科出身的基本逻辑思考能力，而只是口舌伶俐、气势凌人的学舌鸟，所报导的意见总是非常浅薄，符合公司立场，并且是有利于消息来源者的一面之辞），说她现今在北京作国事访问，却在Twitter（美国的微博）上发表了讥嘲中国人把r发音为l的种族玩笑，亦即“Did they only come for lice and petroleum?”（“他们只是为大米和石油而来的吗？”）这里大米（rice）和石油（petroleum）两字里的r被改为l，而且“大米”变成了“虱子”。Bloomberg的文章随即在美国被广泛引用，而且美国媒体的评论不约而同地强调：1）克里斯蒂娜对中国不敬；2）克里斯蒂娜极不称职，没有总统的基本尊严。我却觉得Bloomberg的报导是典型的美国新闻，肤浅而且片面；但是我不懂西班牙文，不能溯源追查真相。



Cristina Kirchner；她刚在2014年十二月踝关节骨折，坐了将近两个月轮椅，此次访问北京是伤后第一次远行。

过了半天，《观察者网》就发了它对这事的报导（详见http://www.guancha.cn/Third-World/2015_02_05_308665.shtml），它与美国媒体有三点不同：1）《观察者网》引用的是克里斯蒂娜所写的西班牙原文，所以我们可以很清楚地看出“arroz”变成“aloz”之后，并没有“虱子”的意思。2）《观察者网》没有断章取义，而是引用了克里斯蒂娜所发的整个句子：“这个宴会有一千多人参加，难道他们都是只为了大米和石油而来的Campola成员吗？”Campola是支持克里斯蒂娜的一个青年组织，反对党最近声称克里斯蒂娜在下乡访问时，靠着动员Campola成员摇旗呐喊来制造人气。所以克里斯蒂娜在这则微博上，的确是语出不敬，但是对象不是中国，而是她国内的反对党。3）《观察者网》还给出了克里斯蒂娜在北京期间所写的其他微博，最典型的是如“漫长而成果丰富的一天。阿根廷在世界第一大经济体前确认了自己的存在和重要性。我们收到的接待不能更好。”很明显的，克里斯蒂娜对能到北京朝圣是十分引以为荣的。

中方对克里斯蒂娜这次的访问，应该也是相当满意的。阿根廷自从被美国的对冲基金上美国法庭强迫偿还全额外债却付不出来之后，就被踢出西方金融系统（详见前文《美元的金融霸权》），中共则刚好正在建构平行于西方的国际金融系统，又有过多的外汇和工业产能，再加上阿根廷是

农业大国，却在基础设施的建设上有很大的需求，因此在经贸上与中国有完美的互补性，于是双方一拍即合，阿根廷成为中共“走出去”外交新常态的样板。在此前克里斯蒂娜已经和中方贷款购买了铁路机车和水电设施，昨天她又签约买了“华龙一号”核电站。

我在前文《中共的下一个产业技术攻关：晶片》曾提到中共在核电工业上采取和高铁一样的“以项目换技术”策略，也就是引进美日法德俄的先进技术，同时设法消化吸收，开发拥有自主智慧财产权的同一代新设计。在压水堆（Pressurized Water Reactor）中，原本国家核电技术公司（“国核技”，State Nuclear Power Technology Corporation）引进西屋（Westinghouse，原本是美国最大的核电公司，1999年被卖给英国的BNFL，2006年又被转手卖给日本的Toshiba东芝）的AP1000技术，并开发出自己的CAP1400（China Advanced Passive nuclear power plant），被认为是最先进的设计，但是因为美国停建核电站30多年，技术已经荒废了（而像反应堆安全壳之类的，美国一向依赖进口，而如今中共也能自制了），由美国CW-EMD公司（Curtiss-Wright Electro-Mechanical Division）所提供的主泵至今仍不合格，于是给了中国两家老牌核电公司新的机会。中国核工业集团公司（“中核”，China National Nuclear Corp）自行发展的ACP1000（Advanced China nuclear-power Plant）一直是中国最成熟的自主设计，而中广核集团有限公司（“中广核”，China General Nuclear Power Group）则靠引进法国Areva的M310型反应堆来发展自己的ACPR1000+（Advanced China Pressurized-water Reactor）。在2013年新上任的国家能源局局长吴新雄要求中核和中广核合作开发出外销专用的华龙一号，但由于本位主义，到2014年双方才在名义上达成协议（主要是中广核的ACPR1000+到2014年才完成设计，所以他们就以拖待变；我一直觉得中国国营企业的真正问题在于企业领导人在党内的阶级太高，以致政府单位不能有效地监管它们，不过习近平似乎正在对此进行改革），实际上仍是“一堆各表”，亦即两家公司还是各卖各的设计，只是名字统一了。这次阿根廷订的是中核ACP1000版的华龙一号，在此前已经有巴基斯坦的订单；中国自己的示范厂是福建福清核电站的5号和6号机组，2014年十一月才批准，可能会慢于巴基斯坦建成。中广核版的华龙一号则在2014年十二月获准用在广西防城港核电站的二期工程。

巴基斯坦因为在1998年跟着印度进行了核子试爆，导致美国假惺惺地谴责了一番（美国对印度则是主动地推销核电技术和原料），结果后来只有中共愿意出售核电站；阿根廷没有这种政治上的问题，向中方订购核电设施纯属财政上的考虑，因此对其他的潜在顾客来说，更有代表性。换句话说，阿根廷刚刚成为了核不扩散条约（Nuclear Non-Proliferation Treaty）签约国中，第一个中共核电技术的顾客。李克强应该是相当开心的。

4 条留言

世界对白

2015-02-07 00:00:00

您好，有幸拜读您的大作受益匪浅！我也是观察者的粉，未经您允许擅自转载了您的文章，望见谅！——观察者上。
在此先给您拜个早年！祝您和您的家人万事如意！

世界对白

2015-02-07 00:00:00

看您的用语和两篇同大陆网友的交流，感觉到您也一定是经常在大陆的论坛上逛，欢迎您多来留言！
在把您的文章转载后，已经有网友问俺哪个ID号是您的了？俺回答是：应该是中文名吧！不知对不对。哈哈！

俺在观察者上的名字就是这个，希望有机会和您交流！

“

观察者的读者意见比较单一。我喜欢到超大大军事网去；虽然喷子很多，但是懂事的人也不少，你来我往的交流比较方便。

novalin

2015-02-09 00:00:00

向王先生致敬，祝万事如意，我也是观察者的粉，我的看法是.....观察者的读者群素养确实比较高，但若涉及到比较专业的科学类，如转基因，还是有比较显著的对立意见.....我支持方舟子

“

对转基因，我的意见在《漫谈食品安全》已经写过了，就是目前所有的转基因都是安全的，不过未来的很难说。

大陆在网上对政策的讨论，其实是很热烈的，我认为这是好事。大批民众参与讨论，总会有很多傻蛋出现，但是这正是教育他们的机会。

石头先生

2015-07-01 00:00:00

先生，我也是观察者网的读者。我也完全同意您的看法。天！太巧了！我常常在想，我们大家抛开意识形态，抛开自己的环境。类似于孙悟空，那么，我们该如何理性思考周遭的世界：资本与政治，宗教，自由与民主，等等。

但是，另外一方面：个人理性已经很困难，大众理性就是不现实了。人们容易迷茫和迷失，所以，也就有了宗教对心灵的安抚（尽管宗教很多方面实际上很可笑，如果是孙悟空，估计他不会信宗教吧？！）。所以，我也就不看好一人一票的选举制度，因为它的前提（人人理性）是不成立的。

“

这个部落格一部分是为了帮助有理性思考能力的人深入了解现实世界。我们或许永远会是少数，但是多一个好一个。

[返回索引页](#)